

ECO™ heat transfer
coolers

by **LUVATA**

СТЕ



ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

Потолочные воздухоохладители



СТЕ

Содержание

- Меры предосторожности	2
- Осмотр - Транспортировка	2
- Условия для выполнения корректного ввода в эксплуатацию	2
- Общее техобслуживание	2
- Опасность/ Риски	2
- Ссылка на стандарты	2
- Меры предосторожности для корректной установки	3
- Конструктивные и пространственные характеристики	3
- Схема подключения мотовентиляторов	6
- Рекомендации по корректному доступу к аппарату	7
- Схема подключений и мощностей электрических сопротивлений	8
- Гарантии	13

Меры предосторожности

1. Храните это техническое Руководство в течение всего срока службы изделия.
2. Прочтите внимательно Руководство перед установкой и перед выполнением любой операции на изделии.
3. Используйте изделие исключительно в целях, для которых оно было разработано: ненадлежащее пользование освобождает изготовителя от всякой ответственности.

Осмотр - Транспортировка

1. При получении изделия немедленно проверьте его состояние; сразу же уведомите транспортную компанию о возможном ущербе.
2. Во время транспортировки, во избежание неправильного давления на упаковку, она должна всегда находиться в положении, показанном на ней самой.
3. Распаковывайте изделие как можно ближе к месту его установки. Во избежание воздействия на компоненты после распаковки избегайте толчков.
4. Во время установки и перемещения изделия во избежание ранений острыми краями (например, ребра) модели, пользуйтесь соответствующими защитными перчатками.

Условия для выполнения корректного ввода в эксплуатацию

1. Проверьте герметичность опорных конструкций по отношению к весу прибора.
2. Убедитесь, что изделие установлено горизонтально.
3. Обеспечьте достаточный свободный объем (примерно 30% от внутреннего объема камеры) для корректной циркуляции впускного и выпускного воздуха.

Особые условия установки или работы в низких камерах, балочных потолочных перекрытиях, чрезмерных складских загрузках, препятствий на пути потока и/или на аспирации воздуха, неправильное образование инея по причине повышенной влажности в камере, могут отрицательно повлиять на заявленные эксплуатационные характеристики и привести к дефектам изделия. Стандартные модели не могут быть адаптированы для работы в туннелях или скороморозильных камерах с интенсивным движением воздуха.

4. Модели оснащены осевыми мотовентиляторами, непригодными для использования в каналах или, в любом случае, выдерживания дополнительного статического напора.
5. Проверьте, чтобы условия работы (температура и давление) соответствовали проектным.
6. При выполнении фазы подключений старайтесь не деформировались капилляры и не изменять положение распределителя.
7. В случае использования нескольких моделей, установленных на небольшом расстоянии друг от друга, избегайте цикличности оттайки.
8. Установите на отводах конденсата соответствующие сифоны и проверьте их эффективность при всех рабочих температурах.
9. Избегайте установки воздухоохладителей рядом с дверьми камер.
10. Поместите зонд температуры в более холодные зоны теплообменников, т.е., те в зонах, которые, как правило, замерзают большей частью (в конце цикла лед не должен присутствовать на изделии). Расположение этого устройства не может быть определено заранее, так как оно изменится в зависимости от типа камер и от типа установки.
11. Убедитесь, что электрическая линия питания имеет одни и те же электрические характеристики, что и прибор.
12. Убедитесь в том, что все электрические соединения соответствуют с действующими нормами.
13. Блоки предназначены для электрического подключения с заземлением. Установщик и/или управляющий блоком обязан обеспечить наличие эффективного заземления, предохраняющего от косвенного прикосновения, в контакте с проводником. По заявке, модели могут постав-

ляться с нестандартными теплообменниками, размораживанием и мотовентиляторами. Электрические нагревательные элементы, используемые для размораживания, находятся в распределительной коробке из термостойкого материала и имеют степень защиты IP 54.

14. После завершения установки удалите защитную пленку, покрывающую изделие.
15. Доступ к изделию для любого типа вмешательства в соответствии с действующими нормами должен быть осуществлен только квалифицированным персоналом для ведения монтажа.

Общее техобслуживание

1. Убедитесь в том, чтобы используемые жидкости и добавки были совместимы с материалами, используемыми для изготовления изделия.
2. Проводите периодическую очистку во избежание скопления вредных веществ. Рекомендуем пользоваться обычным водным раствором с мылом, избегая растворители, агрессивные, абразивные агенты или агенты на основе аммиака.
3. В случае замены электрических нагревателей во время установки во избежание повреждения вулканизации обращайте особое внимание на корректное восстановление соединений и систем крепления во избежание их смещения во время работы.

Эти операции должны выполняться квалифицированным и опытным персоналом.

Опасность/ Риски

1.  Опасность поражения электрическим током. Модель оборудована двигателем вентилятора и тэнами электрического оттаивания. Напряжение питания - 400 В (переменный ток). Необходимо соблюдать нормы электробезопасности.
2.  Осторожно. Горячая поверхность. Поверхность тэнов электрического оттаивания может достигать температуры - 350°C.
3.  Осторожно. Возможно травмирование рук. Теплообменное оборудование изготовлено с использованием ребер с острыми краями и имеет корпус, изготовленный из плоских металлических частей.
4.  Осторожно. Возможно затягивание между вращающимися элементами. Модель оборудована двигателем вентилятора с внешней механической защитой.
5.  Осторожно. Падающие предметы. Вес одной единицы может достигать 500кг

Ссылка на стандарты

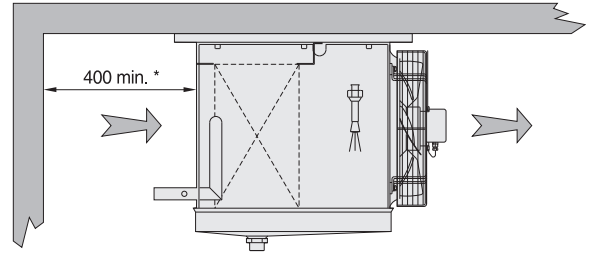
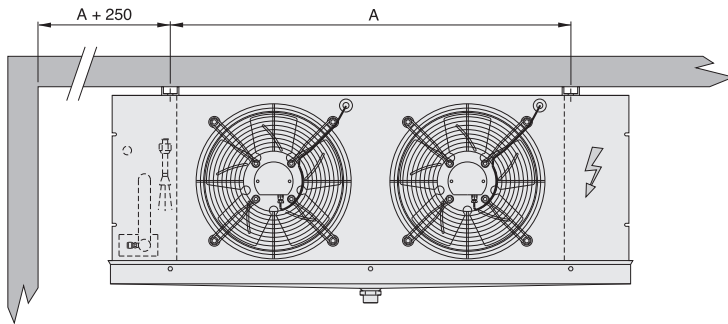
- Механическая директива 2006/42/ЕС. Машины и механизмы
- Директива 2006/95/ЕС на низковольтное оборудование
- Директива 2004/108/ЕС. Электромагнитная совместимость
- Европейская Директива на оборудование, работающее под давлением PED 97/23/ЕС

Внимание

Перед выполнением любой операции техобслуживания убедитесь в том, чтобы электрическое питание было отключено от основного источника: токоведущие части могут быть подключены к устройству автоматического контроля.

Меры предосторожности для корректной установки

Минимальное расстояние от стены



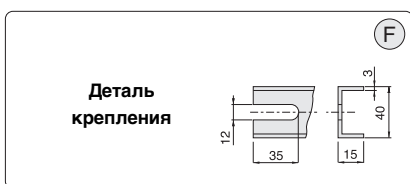
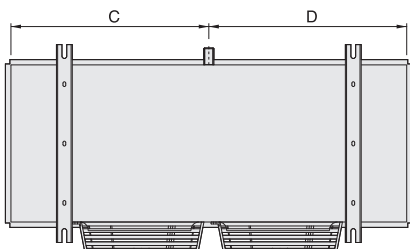
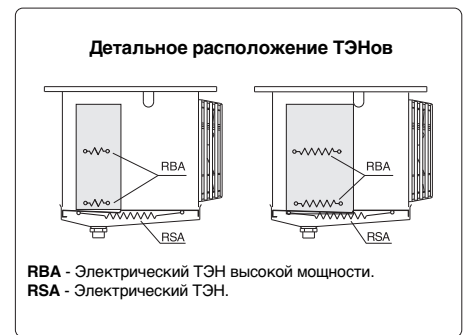
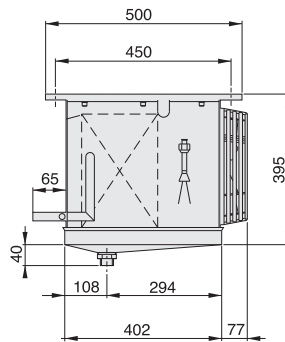
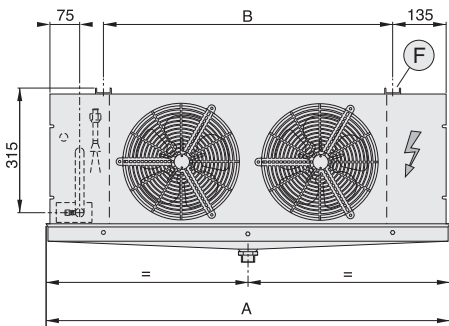
Соблюдайте минимальное расстояние A+250 мм при монтаже.

В фазе монтажа соблюдайте минимальное расстояние в 400 мм для эффективной работы двигателя.

* Для мотовентиляторов Ø 500 мм минимальное расстояние составляет 800 мм

Конструктивные и габаритные характеристики

Модель с крыльчаткой Ø 250 мм

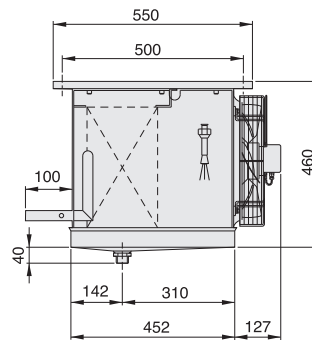
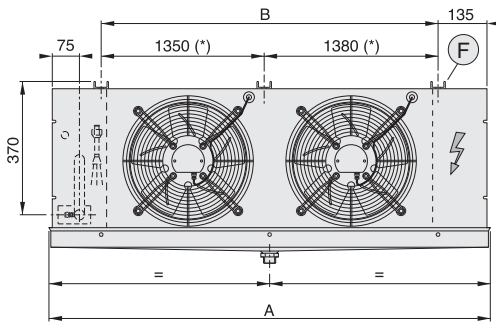


Модель СТЕ		26Н3	-	44Н3 ¹⁾	53Н3 ¹⁾	80Н3 ¹⁾	-
		-	38Н3 ¹⁾	-	75Н3 ¹⁾	113Н3 ¹⁾	150Н3 ¹⁾
		20М6	-	35М6 ¹⁾	41М6	63М6 ¹⁾	-
		-	29М6 ¹⁾	-	58М6 ¹⁾	86М6 ¹⁾	115М6 ¹⁾
		16L8	-	28L8 ¹⁾	34L8 ¹⁾	51L8 ¹⁾	-
		-	23L8 ¹⁾	-	45L8 ¹⁾	68L8 ¹⁾	90L8 ¹⁾
Мотовентиляторы	н° x Ø	1x250	1x250	1X250	2x250	3x250	4x250
Размеры	A mm	680	680	780	1030	1380	1730
	B mm	380	380	480	730	1080	1430
Только модели "WD"		C mm	325	325	375	500	675
		D mm	325	325	375	500	675
Подсоединения теплообменника	Вход Tube mm	12	12	12	12	12	12
	SAE flare	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
	Выход mm	16	22	16	22	22	28
Подсоединение выпуска	GAS	1	1	1	1	1	1
Подсое. размораживания "WD"	GAS	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Подсоединение выпуска "WD"	GAS	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Чистый вес	кг	14,40	17,90	20,9	27,90	40,30	45,20

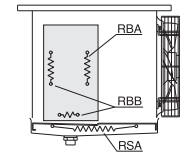
¹⁾ Используйте термостатический клапан с внешним уравнивателем давления

Конструктивные и габаритные характеристики

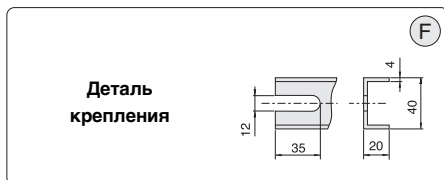
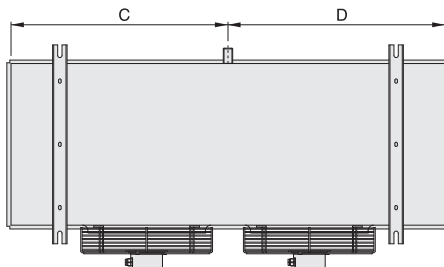
Модель с крыльчаткой Ø 315 мм



Детальное расположение ТЭНов



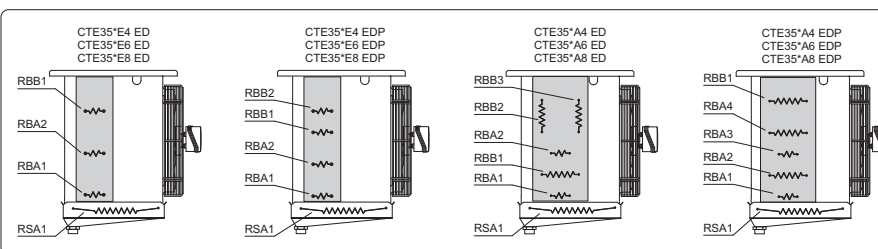
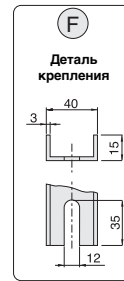
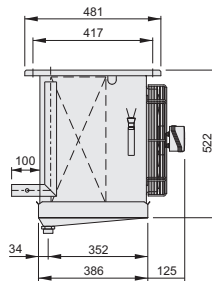
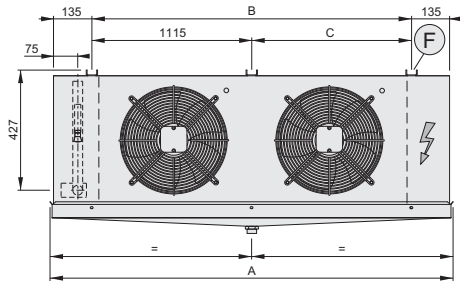
RBA - Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB - Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA - Электрический ТЭН.



Модель СТЕ		116НЗ	174НЗ	233НЗ
		96М6 84L8	145М6 125L8	194М6 158L8
Мотовентиляторы	н° x Ø	2x315	3x315	4x315
Размеры	A mm	1230	1680	2130
	B mm	930	1380	1830
Только модели "WD"	C mm	600	825	1050
	D mm	600	825	1050
Подсоединения теплообменника	Вход труба mm	12	12	16
	SAE flare	1/2	1/2	5/8
Подсоединение выпуска	mm	28	28	28
	GAS	1	1	1
Подсое. размораживания "WD"	GAS	3/4	3/4	3/4
Подсоединение выпуска "WD"	GAS	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Чистый вес	kg	41,80	57,70	72,40

¹) Используйте термостатический клапан с внешним уравнивателем давления

Модель с крыльчаткой Ø 350 мм



Детальное расположение ТЭНов

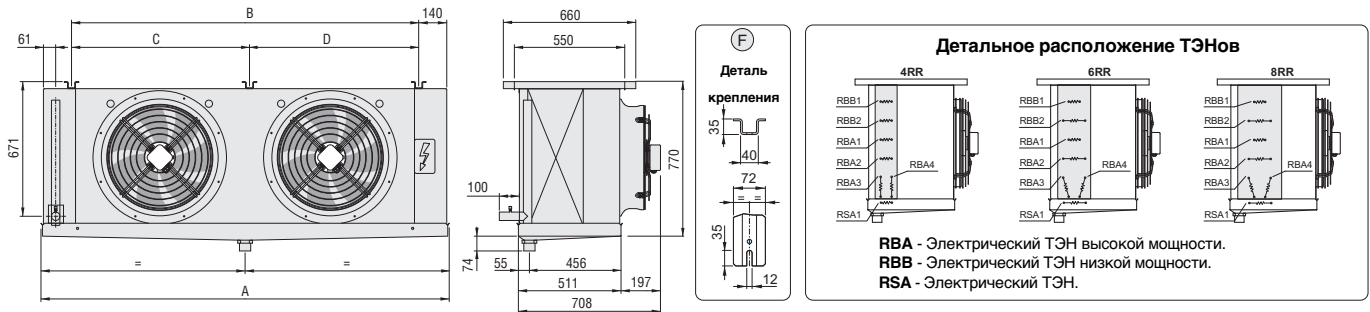
RBA - Электрический ТЭН низкой мощности.
RBB - Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA - Электрический ТЭН.

Модель СТЕ		351E4	351A4	352E4	352A4	353E4	353A4	354E4	354A4	355A4
		351E6	351A6	352E6	352A6	353E6	353A6	354E6	354A6	355A6
		351E8	351A8	352E8	352A8	353E8	353A8	354E8	354A8	355A8
Мотовентиляторы	н° x Ø	1x350	1x350	2x350	2x350	3x350	3x350	4x350	4x350	5x350
Размеры	A mm	875	875	1425	1425	1975	1975	2525	2525	3075
	B mm	580	580	1130	1130	1680	1680	2230	2230	2780
	C mm	-	-	-	-	-	-	1115	1115	1665
	D mm	-	-	-	-	-	-	1115	1115	1115
Подсоединения теплообменника	Вход tubo	1/2"	1/2"	1/2" - 5/8"	5/8"	5/8"	-	-	-	-
	SAE flare	-	-	-	-	22	35	22	22	22 - 28
Подсоединение выпуска	mm	22	22 - 28	28	28	28 - 35	22	35 - 42	42	42
	GAS	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Чистый вес	kg	38,5	42	73	80,5	108	119	143	159	197

Используйте термостатический клапан с внешним уравнивателем давления

Конструктивные и габаритные характеристики

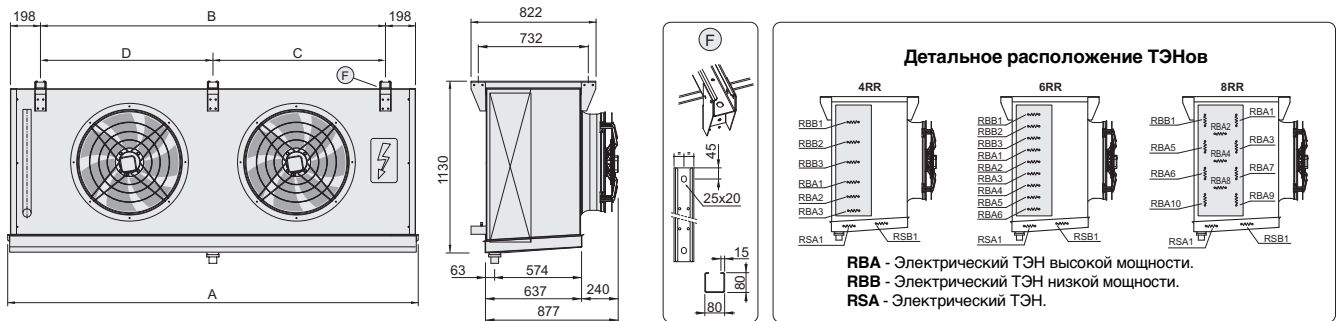
Модель с крыльчаткой \varnothing 500 мм



Модель СТЕ		501E4	501A4	501B4	502E4	502A4	502B4	503E4	503A4	503B4	504A4	504B4
		501E6	501A6	501B6	502E6	502A6	502B6	503E6	503A6	503B6	504A6	504B6
501E8	501A8	501B8	502E8	502A8	502B8	503E8	503A8	503B8	504A8	504B8		
Мотовентиляторы	n° x \varnothing	1x500	1x500	1x500	2x500	2x500	2x500	3x500	3x500	3x500	4x500	4x500
Размеры	A mm	1184	1184	1184	2034	2034	2034	2884	2884	2884	3734	3734
	B mm	880	880	880	1730	1730	1730	2580	2580	2580	3430	3430
	C mm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1730	1730
	D mm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1700	1700
Подсоединения теплообменника	In tube (mm)	16 (E8 16)	16 (A8 22)	22	22	22 (A8 28)	28	22 (E8 28)	28	28	28 (A8 35)	28 (B8 35)
	Out tube (mm)	28 (E8 35)	28 (A8 35)	35	35	35 (A8 42)	42	42	42	54	54	54
Подсоединение выпуска	GAS	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Чистый вес	кг	61	70	81	106	125	145	151	180	209	236	274

Используйте термостатический клапан с внешним уравнивателем давления

Модель с крыльчаткой \varnothing 630 мм



Модель СТЕ		631E4	631A4	631B4	632E4	632A4	632B4	633E4	633A4	633B4	634E4	634A4	634B4
		631E6	631A6	631B6	632E6	632A6	632B6	633E6	633A6	633B6	634E6	634A6	634B6
631E8	631A8	631B8	632E8	632A8	632B8	633E8	633A8	633B8	634E8	634A8	634B8		
Мотовентиляторы	n° x \varnothing	1x630	1x630	1x630	2x630	2x630	2x630	3x630	3x630	3x630	4x630	4x630	4x630
Размеры	A mm	1606	1606	1606	2706	2706	2706	3806	3806	3806	4906	4906	4906
	B mm	1174	1174	1174	2274	2274	2274	3374	3374	3374	4474	4474	4474
	C mm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2237	2237	2237
	D mm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2237	2237	2237
Подсоединения теплообменника	In tube (mm)	22 (E8 28)	28	28	35	35	35	35	35	2 x 35	2 x 35	35	2 x 35
	Out tube (mm)	35 (E8 42)	42	42	54	54	54	54	54	2 x 54	2 x 54	54	2 x 54
Подсоединение выпуска	GAS	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Чистый вес (max)	кг	110	130	160	210	260	320	310	390	470	410	520	630

Используйте термостатический клапан с внешним уравнивателем давления

Схема подключения мотовентиляторов

Внимание

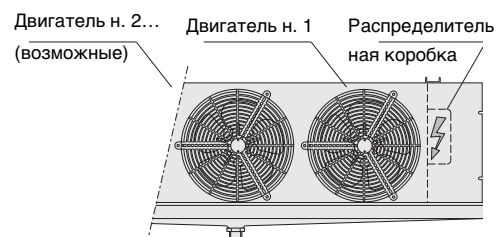
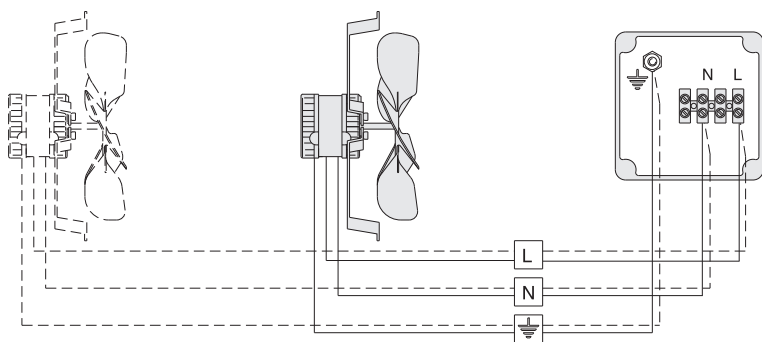
Двигатели оснащены встроенными термоконтактами тепловой защиты с автоматической перезагрузкой.

Перед использованием системы регулирования числа оборотов двигателей проверьте совместимость с самими двигателями, несовместимые системы могут создавать шумы и повреждения; компания производителя не несет никакой ответственности по производительности моделей, оснащенных системами управления.

Модель СТЕ	26НЗ	38НЗ	44НЗ	53НЗ	80НЗ	150НЗ	116НЗ	174НЗ	233НЗ	351Е4	352Е4	353Е4	354Е4	355А4
	20М6	29М6	35М6	41М6	58М6	115М6	96М6	145М6	194М6	351Е8	352Е8	353Е8	354Е8	355А6
	16L8	23L8	28L8	34L8	45L8	68L8	84L8	125L8	158L8	351А4	352А4	353А4	354А4	355А8
Мотовентиляторы	1 x 250	1 x 250	1 x 250	2 x 250	3 x 250	4 x 250	2 x 315	3 x 315	4 x 315	1 x 350	2 x 350	3 x 350	4 x 350	5 x 350
Частота Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Потребление мотовентиляторов А	0,47	0,47	0,47	0,94	1,41	1,88	0,84	1,26	1,68	0,96	1,9	2,9	3,8	4,8
Потребление мотовентиляторов W	75	75	75	150	225	300	190	285	380	190	380	570	760	950
RPM	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1370	1370	1370	1420	1420	1420	1420	1420

Схема подключения мотовентиляторов ø 250 мм

Двигатель н. 2... (возможные) Двигатель н. 1 Распределительная коробка

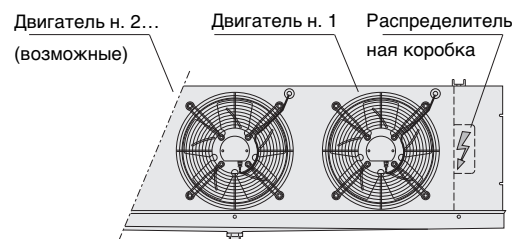
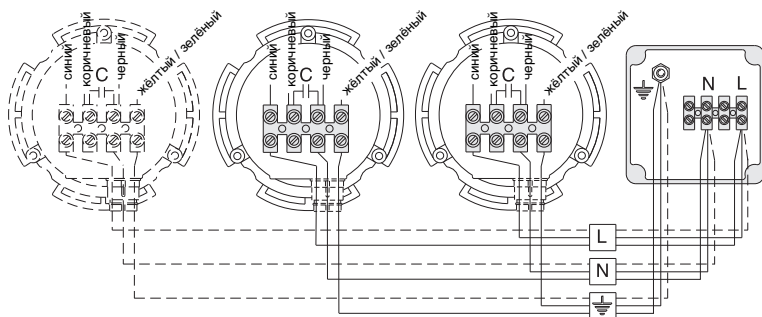


Питание: 230 В/1/50-60 Гц

L = коричневый N = синий ≍ = жёлтый / зелёный

Схема подключения мотовентиляторов ø 315 мм

Двигатель н. 3... (возможные) Двигатель н. 2... (возможные) Двигатель н. 1 Распределительная коробка

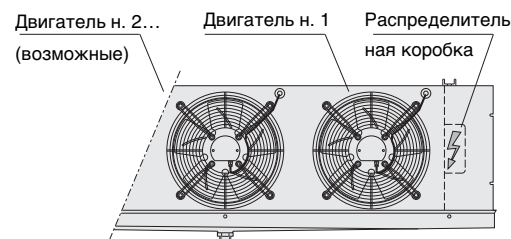
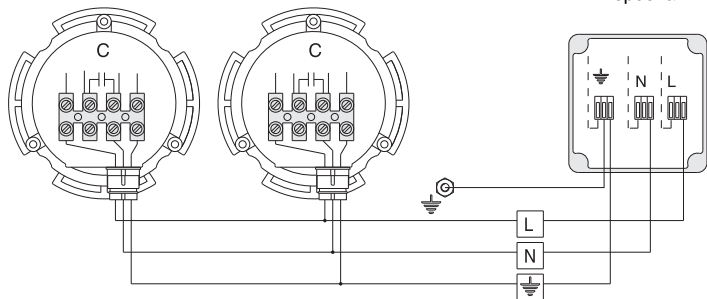


Питание: 230 В/1/50-60 Гц

L = коричневый N = синий ≍ = жёлтый / зелёный

Схема подключения мотовентиляторов ø 350 мм

Двигатель н. 2... (возможные) Двигатель н. 1 Распределительная коробка

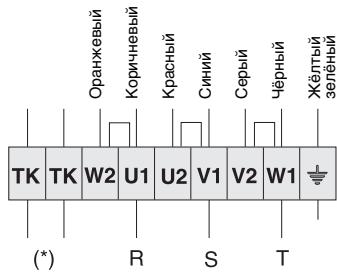


Питание: 230 В/1/50-60 Гц

L = коричневый N = синий ≍ = жёлтый / зелёный

Схема подключения мотовентиляторов

Схема подключения мотовентиляторов \varnothing 500 - 630 мм



Высокая скорость
Подключение Δ
400 В/3/50 Гц

Внимание

Во избежание повреждения двигателя строго соблюдайте электрические схемы.

Перед использованием системы регулирования числа оборотов двигателей проверьте совместимость с самими двигателями, несовместимые системы могут создавать шумы и повреждения; компания производителя не несет никакой ответственности по производительности моделей, оснащенных системами управления.

(*) Термоконтакты внутренней защиты

Термоконтакты имеют элементы привода, зависящие от температуры, которые включаются и изолируются обмоткой двигателя; они открывают электрический контакт, когда температура превысит постоянную максимально допустимую температуру. Термоконтакты должны быть подключены к цепи управления контакторами таким образом, что в случае нарушения не будут иметь автоматического сброса.

Модель СТЕ \varnothing 500 мм		501E4	501A4	501B4	502E4	502A4	502B4	503E4	503A4	503B4	504A4	504B4
		501E6	501A6	501B6	502E6	502A6	502B6	503E6	503A6	503B6	504A6	504B6
		501E8	501A8	501B8	502E8	502A8	502B8	503E8	503A8	503B8	504A8	504B8
Мотовентиляторы	n° x \varnothing	1x500	1x500	1x500	2x500	2x500	2x500	3x500	3x500	3x500	4x500	4x500
Потребление (Δ)	A	1,8	1,8	1,8	3,6	3,6	3,6	5,4	5,4	5,4	7,2	7,2
	W	860	860	860	1720	1720	1720	2580	2580	2580	3440	3440

Modello СТЕ \varnothing 630 мм		631E4	631A4	631B4	632E4	632A4	632B4	633E4	633A4	633B4	634E4	634A4	634B4
		631E6	631A6	631B6	632E6	632A6	632B6	633E6	633A6	633B6	634E6	634A6	634B6
		631E8	631A8	631B8	632E8	632A8	632B8	633E8	633A8	633B8	634E8	634A8	634B8
Мотовентиляторы	n° x \varnothing	1x630	1x630	1x630	2x630	2x630	2x630	3x630	3x630	3x630	4x630	4x630	4x630
Потребление (Δ)	A	3,7	3,7	3,7	7,4	7,4	7,4	11,1	11,1	11,1	14,8	14,8	14,8
	W	1750	1750	1750	3500	3500	3500	5250	5250	5250	7000	7000	7000

Рекомендации по корректному доступу к аппарату

Доступ

1. Демонтируйте выпускную трубу слива конденсата.
2. Перед удалением и отвинчиванием винтов "А" убедитесь в том, что лоток будет свободным от возможных остатков льда.
3. Ослабьте самозавинчивающиеся винты "В", не вынимая их полностью, далее выньте боковую крышку.

Повторное позиционирование

1. Установите заново боковую крышку и закрепите её посредством винтов "В".
2. Установите лоток, стараясь, чтобы боковые крышки располагались внутри его, далее укрепите его винтами "А".
3. Установите заново выпускную трубу конденсата.

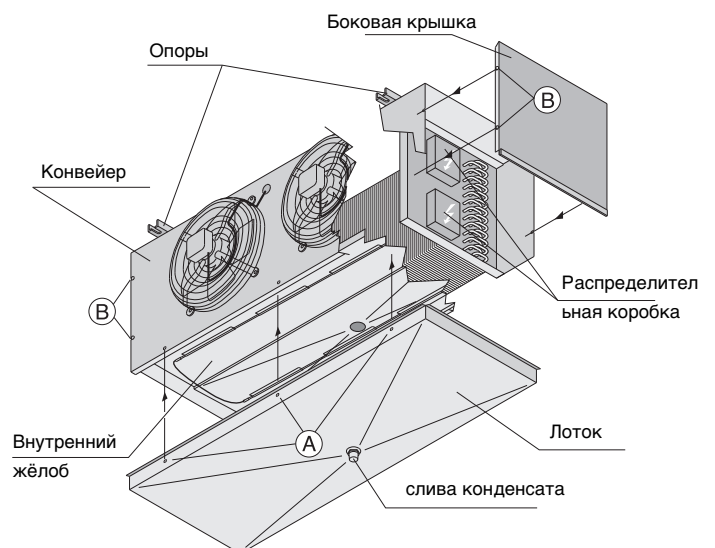


Схема подключений и мощностей электрических ТЭНов

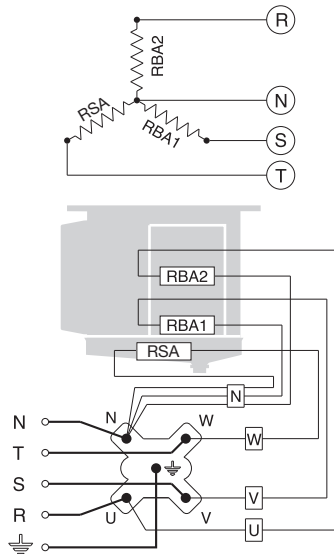
Внимание

Использование соответствующих систем тепловой защиты от линий питания является обязательным.

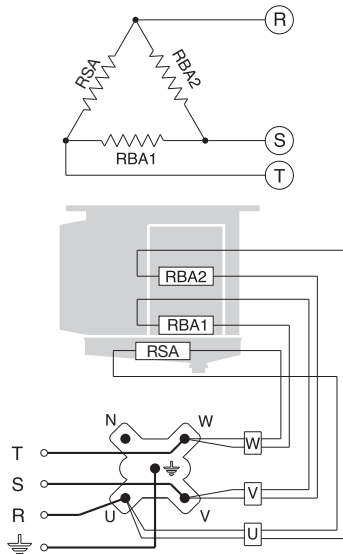
Для предотвращения вредных скоплений льда на изделиях проводите периодические проверки функциональности всех нагревательных элементов. Компания производителя не несёт никакой ответственности за дефекты, приводящие к невыявленным неисправностям.

Модель с крыльчаткой \varnothing 250 мм

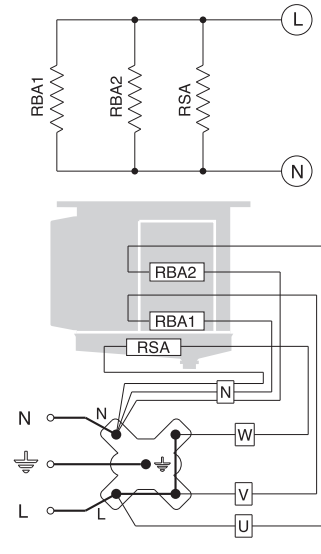
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



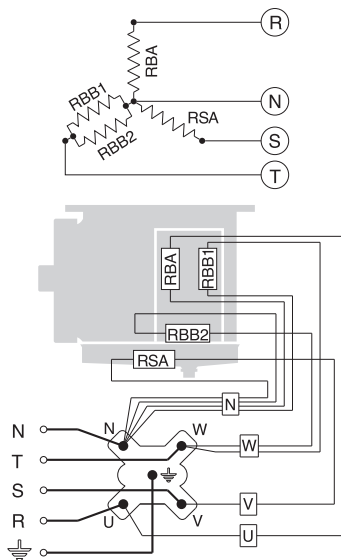
RBA1 / RBA2
Электрический ТЭН высокой мощности.

RSA
Электрический ТЭН.

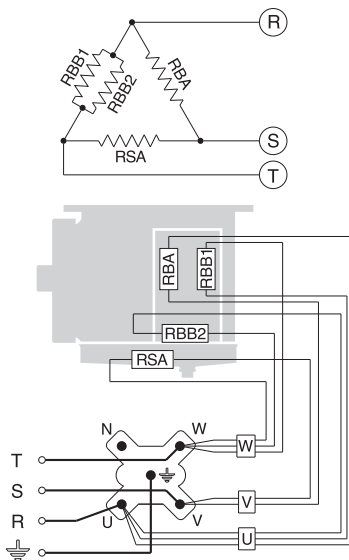
Модель СТЕ "ED" \varnothing 250	26H3 20M6 16L8	38H3 29M6 23L8	44H3 35M6 28L8	53H3 41M6 34L8	75H3 58M6 45L8	80H3 63M6 51L8	113H3 86M6 68L8	150H3 115M6 90L8
Общая мощность (Вт)	750	750	1350	1275	1275	1800	1800	2400

Модель с крыльчаткой \varnothing 315 мм

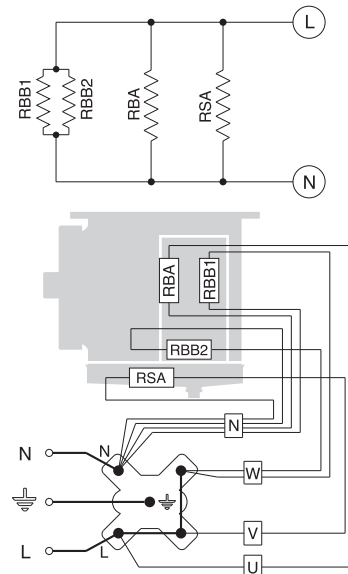
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



RBA Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1 / RBB2 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA Электрический ТЭН.

Модель СТЕ "ED" \varnothing 315	116H3 96M6 84L8	174H3 145M6 125L8	233H3 194M6 158L8
Общая мощность (Вт)	2700	3990	5250

Схема подключений и мощностей электрических ТЭНов

Внимание

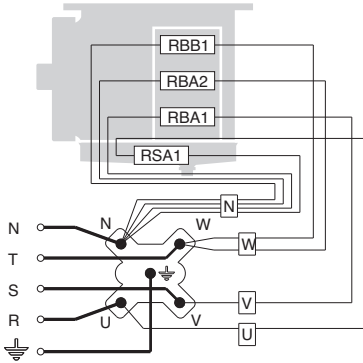
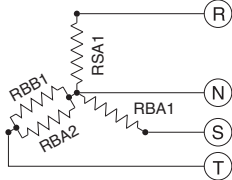
Использование соответствующих систем тепловой защиты от линий питания является обязательным.

Для предотвращения вредных скоплений льда на изделиях проводите периодические проверки функциональности всех нагревательных элементов. Компания производителя не несёт никакой ответственности за дефекты, приводящие к невыявленным неисправностям.

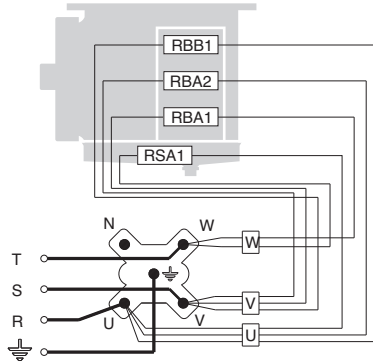
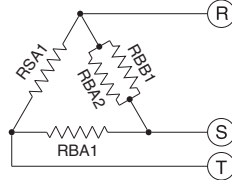
Модель с крыльчаткой \varnothing 350 мм

4RR standard

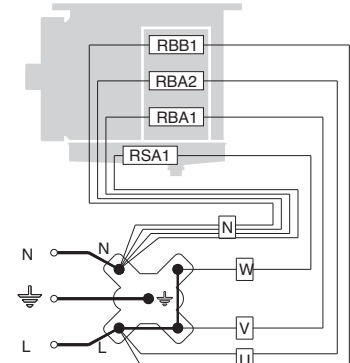
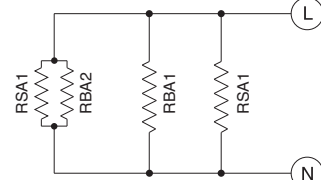
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



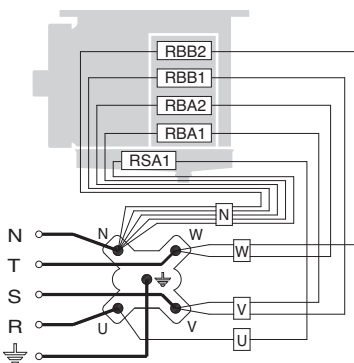
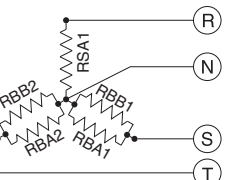
RBA1 / RBA2 Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA1 Электрический ТЭН.

Модель СТЕ "ED" \varnothing 350	351 E4	352 E4	353 E4	354 E4
	351 E6	352 E6	353 E6	354 E6
	351 E8	352 E8	353 E8	354 E8
Общая мощность (Вт)	1750	3150	4900	6300

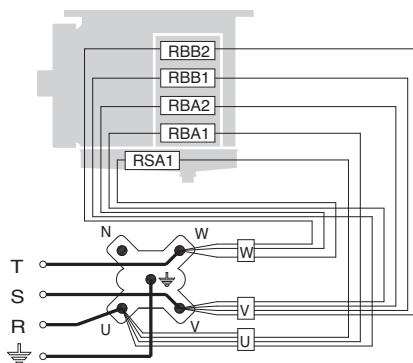
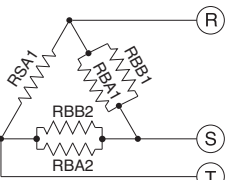
Модель с крыльчаткой \varnothing 350 мм

4RR powered

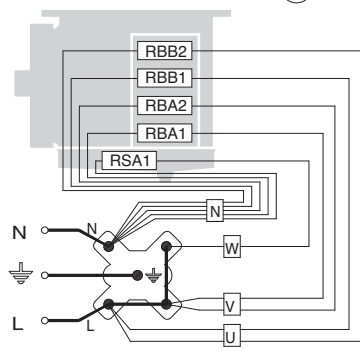
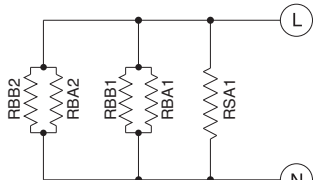
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



RBA1 / RBA2 Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1 / RBB2 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA1 Электрический ТЭН.

Модель СТЕ "ED" \varnothing 350	351 E4	352 E4	353 E4	354 E4
	351 E6	352 E6	353 E6	354 E6
	351 E8	352 E8	353 E8	354 E8
Общая мощность (Вт)	2000	3600	5600	7200

Схема подключений и мощностей электрических ТЭНов

Внимание

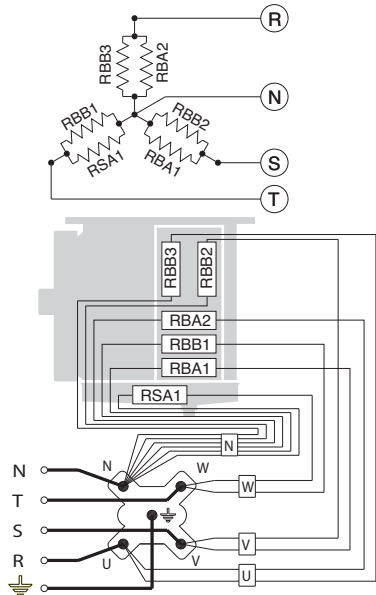
Использование соответствующих систем тепловой защиты от линий питания является обязательным.

Для предотвращения вредных скоплений льда на изделиях проводите периодические проверки функциональности всех нагревательных элементов. Компания производителя не несёт никакой ответственности за дефекты, приводящие к невыявленным неисправностям.

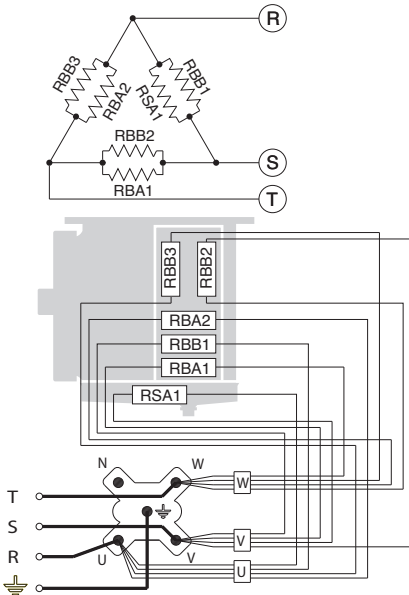
Модель с крыльчаткой \varnothing 350 mm

6RR standard

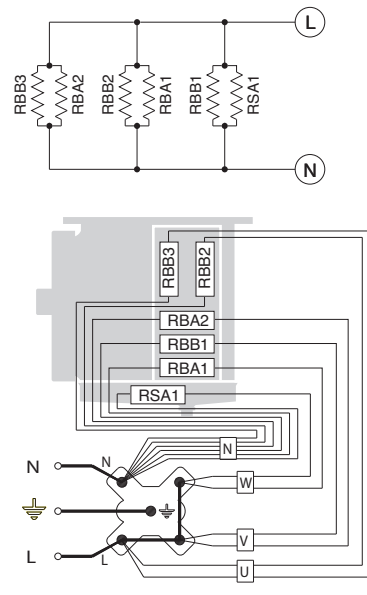
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



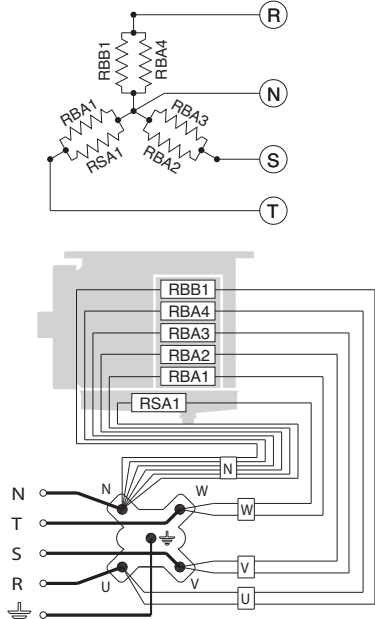
RBA1 / RBA2 Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA1 Электрический ТЭН.

Модель СТЕ "ED" \varnothing 350	351 A4	352 A4	353 A4	354 A4	355 A4
	351 A6	352 A6	353 A6	354 A6	355 A6
	351 A8	352 A8	353 A8	354 A8	355 A8
Общая мощность (Вт)	2250	4050	6300	8100	9900

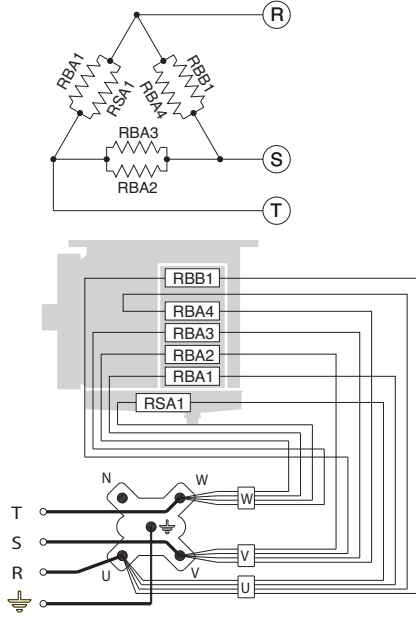
Модель с крыльчаткой \varnothing 350 mm

6RR powered

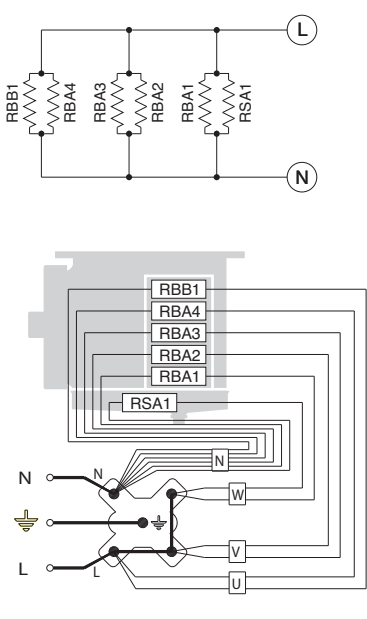
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/1/50 Hz
(для подготовки)



RBA1 / RBA2 Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1 / RBB2 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA1 Электрический ТЭН.

Модель СТЕ "ED" \varnothing 350	351 A4	352 A4	353 A4	354 A4	355 A4
	351 A6	352 A6	353 A6	354 A6	355 A6
	351 A8	352 A8	353 A8	354 A8	355 A8
Общая мощность (Вт)	2750	4950	7700	9900	12100

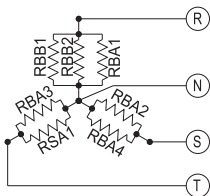
Схема подключений и мощностей электрических ТЭНов

Внимание

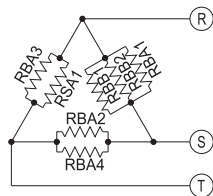
Использование соответствующих систем тепловой защиты от линий питания является обязательным. Для предотвращения вредных скоплений льда на изделиях проводите периодические проверки функциональности всех нагревательных элементов. Компания производителя не несёт никакой ответственности за дефекты, приводящие к невыявленным неисправностям.

Модель с крыльчаткой ø 500 мм

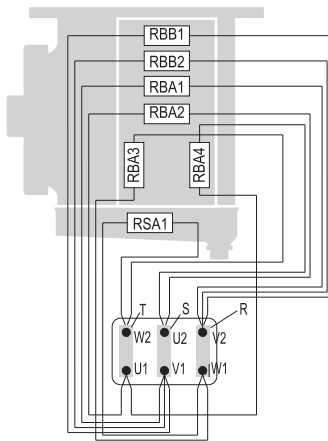
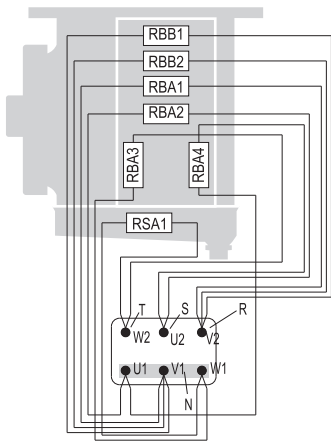
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 400V/3/50 Hz
(подготовлено)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ 230V/3/50 Hz
(для подготовки)



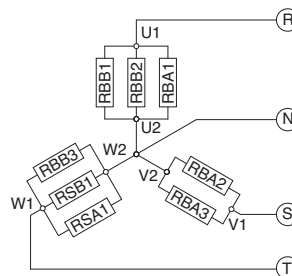
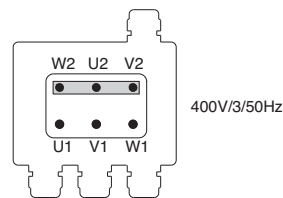
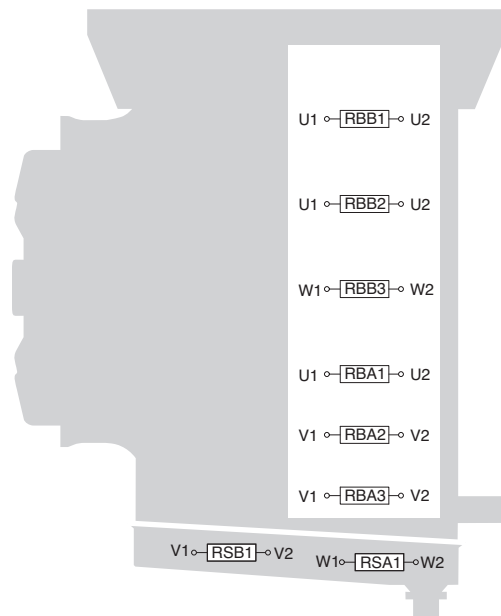
RBA1-2-3-4 Электрический ТЭН высокой мощности.
RBB1-2 Электрический ТЭН низкой мощности.
RSA1 Электрический ТЭН.



Модель СТЕ "ED" ø 500	501E4	502E4	503E4	-
	501E6	502E6	503E6	-
	501E8	502E8	503E8	-
	501A4	502A4	502A4	504A4
	501A6	502A6	502A6	504A6
	501A8	502A8	502A8	504A8
	501B4	502B4	502B4	504B4
	501B6	502B6	502B6	504B6
	501B8	502B8	502B8	504B8
Общая мощность (Вт)	5040	10200	15000	19800

Модель с крыльчаткой ø 630 мм

4RR



RBA Электрический ТЭН высокой мощности теплообменника.
RBB Электрический ТЭН низкой мощности теплообменника.
RSA Электрический ТЭН высокой мощности внутренних поддонах.
RSB Электрический ТЭН низкой мощности внутренних поддонах.

Модель СТЕ "ED" ø 630	631E	632E	633E	634E
Общая мощность (Вт)	5400	11760	17760	23400

Схема подключений и мощностей электрических ТЭНов

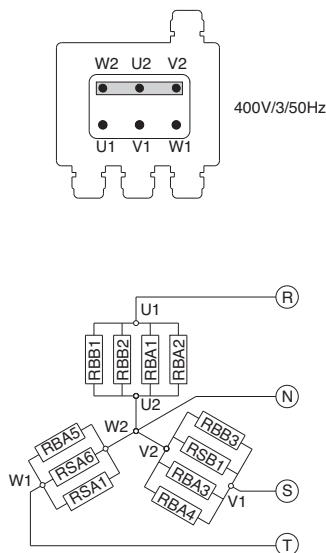
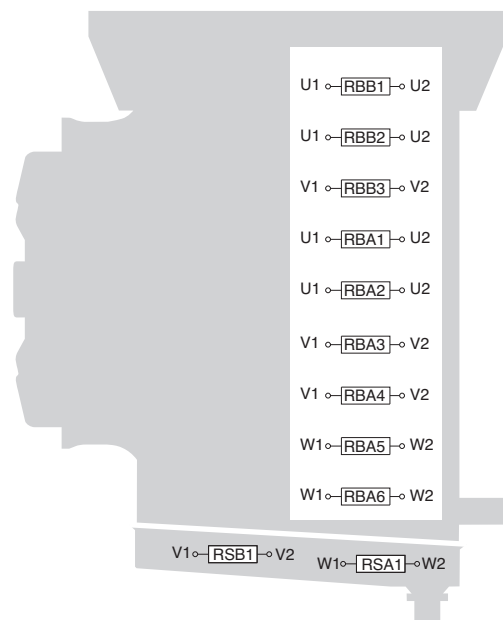
Внимание

Использование соответствующих систем тепловой защиты от линий питания является обязательным.

Для предотвращения вредных скоплений льда на изделиях проводите периодические проверки функциональности всех нагревательных элементов. Компания производителя не несёт никакой ответственности за дефекты, приводящие к невыявленным неисправностям.

Модель с крыльчаткой ø 630 мм

6RR

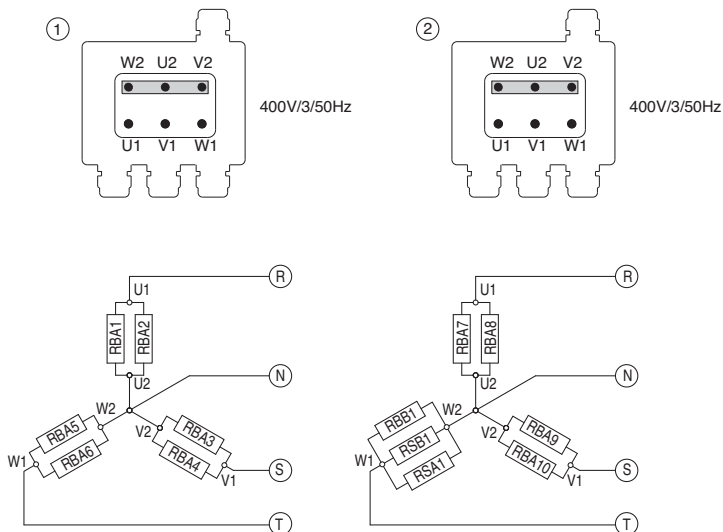
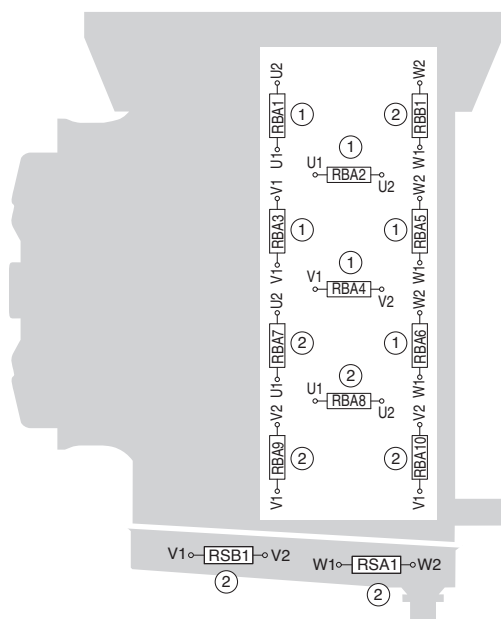


- RBA** Электрический ТЭН высокой мощности теплообменника.
- RBB** Электрический ТЭН низкой мощности теплообменника.
- RSA** Электрический ТЭН высокой мощности внутренних поддонах.
- RSB** Электрический ТЭН низкой мощности внутренних поддонах.

Модель СТЕ "ED" ø 630	631A	632A	633A	634A
Общая мощность (Вт)	8100	17640	26640	35100

Modello con ventola ø 630 mm

8RR



- RBA** Электрический ТЭН высокой мощности теплообменника.
- RBB** Электрический ТЭН низкой мощности теплообменника.
- RSA** Электрический ТЭН высокой мощности внутренних поддонах.
- RSB** Электрический ТЭН низкой мощности внутренних поддонах.

Модель СТЕ "ED" ø 630	631B	632B	633B	634B
Общая мощность (Вт)	10800	23520	35520	46800

Garanzie

Tutte le informazioni tecniche presenti in questa edizione, sono basate su prove che il costruttore ritiene ampie e attendibili, ma che non possono essere riferite a tutta la casistica dei possibili impieghi. Pertanto l'acquirente deve accertare l'idoneità del prodotto all'uso per il quale intende destinarlo, assumendo ogni responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso.

Il costruttore non sarà responsabile di alcuna perdita o danno diretto, indiretto o incidentale derivante dall'uso, dal non corretto uso o dall'errata installazione del prodotto.

La società venditrice, su richiesta dell'acquirente, si renderà disponibile fornendo tutte le informazioni utili per il migliore utilizzo dei suoi prodotti.

Tutti i modelli sono garantiti per due anni dalla data della fattura, da qualsiasi difetto costruttivo; i materiali riscontrati difettosi dovranno essere resi in porto franco allo stabilimento che ha effettuato la consegna, dove verranno controllati e a nostro insindacabile giudizio, riparati o sostituiti.

Sono escluse da ogni forma di garanzia le avarie occasionali quali quelle dovute al trasporto, le manomissioni da parte di personale non autorizzato, l'utilizzo scorretto e le errate installazioni a cui vengono sottoposti i prodotti.

Gewährleistung

Alle technischen Informationen dieser Ausgabe beruhen auf Prüfungen, die der Hersteller für ausführlich und zuverlässig hält, die aber nicht auf alle möglichen Anwendungsmöglichkeiten bezogen sein können. Der Käufer muß sich daher über die Eignung des Produkts für die von ihm vorgesehene Anwendung versichern und jede Verantwortung für die Benutzung desselben auf sich nehmen.

Der Hersteller wird nicht für Undichtigkeiten oder direkte, indirekte oder nebensächliche durch Anwendung, unsachgemäße Anwendung oder falschen Einbau des Produkts verursachte Schäden verantwortlich sein. Auf Anfrage des Käufers steht der Lieferant zur Verfügung, alle nützlichen Informationen über die beste Anwendung seiner Produkte zu erteilen.

Für alle Erzeugnisse gibt der Hersteller eine Gewährleistung auf Herstellfehler für die Dauer von zwei Jahren ab Rechnungsdatum, die bemängelten Erzeugnisse müssen uns frei Haus an das Auslieferungswerk zurückgesandt werden, wo sie geprüft werden und nach unserem unanfechtlichen Ermessen repariert oder ersetzt werden.

Von jeder Gewährleistung ausgeschlossen sind Gelegenheitschäden, wie Transportschäden, durch Eingreifen nicht beauftragter Personen verursachte Schäden, durch unsachgemäße Anwendung oder falschen Geräteeinbau verursachte Schäden.

Warranty

All technical information published in this brochure is based on tests considered thorough and reliable by the manufacturer, but which do not comprise all possible applications.

The buyer must determine if the unit is suitable for the application for which it is intended assuming complete responsibility of its use.

The manufacturer shall in no event be liable for any loss and/or direct, indirect, accidental damage resulting from use, misuse or incorrect installation.

The seller is at buyer's disposal for any information regarding the best utilisation of its products.

All products are warranted for two years against manufacturing defects. Faulty items should be returned, carriage paid, to the supplying manufacturing plant, in order to be inspected and at our unobjectionable judgement repaired or replaced.

This warranty specifically excludes episodic damage or breakdown due to transportation, handling or tampering by unauthorised personnel, misuse or incorrect installation.

Garantías

Todas las informaciones técnicas presentes en esta edición están basadas en pruebas que el fabricante considera extensas y atendibles pero que no pueden ser relacionadas con todos los casos posibles de aplicación.

Por esta razón el comprador debe averiguar la aptitud del producto al uso al que piensa destinarlo asumiéndose la responsabilidad derivada del uso del mismo.

El fabricante no responde de eventuales pérdidas o daños directos, indirectos o accidentales causados por el uso correcto o incorrecto de sus productos o de la incorrecta instalación de los mismos.

La Sociedad vendedora, bajo demanda del comprador, se hará disponible a suministrar todas las informaciones útiles para el correcto uso de todos sus productos.

Todos los modelos están garantizados por cualquier defecto de fabricación por dos años a partir de la fecha de la factura.

Las piezas consideradas defectuosas deberán ser devueltas con porte pagado a la fábrica que hizo la entrega, donde serán sometidas a control y, según nuestro juicio arregladas o reemplazadas.

Quedan excluidas de cualquier forma de garantía: las averías ocasionadas durante el transporte, intervenciones del material por parte de personal no autorizado, uso indebido o instalaciones incorrectas de los productos.

Garantie

Toutes les informations techniques qui figurent dans cette édition sont basées sur des tests que le fabricant retient amples et fiables mais qui ne peuvent faire référence à toutes les possibilités d'utilisation.

Par conséquent, l'acquéreur doit s'assurer que le produit est approprié à l'utilisation à laquelle il est destiné et assumer toute responsabilité dérivant de son utilisation.

Le fabricant ne sera responsable d'aucune perte ou dommage direct, indirect ou accidentel dérivant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'installation incorrecte du produit.

La société vendeuse, sur demande de l'acquéreur, fournira toutes les informations utiles pour la meilleure utilisation de ses produits.

Tous les modèles sont garantis pendant deux ans, à partir de la date de la facture, pour tout défaut de construction; le matériel défectueux devra être retourné franco de port à l'établissement qui a effectué la livraison, où il sera contrôlé et, selon notre jugement indiscutable, réparé ou remplacé.

Sont exclues de toute forme de garantie les avaries occasionnelles comme celles causées par le transport, les interventions de la part de personnel non autorisé, l'utilisation incorrecte ou la mauvaise installation auxquelles sont soumis les produits.

Гарантия

Вся техническая информация, представленная в настоящем издании, основана на опыте изготовителя, который он считает богатым и исчерпывающим, но который может не отвечать всем возможным целям применения.

Поэтому пользователь должен убедиться, что изделие подходит для предназначенных целей, и принять всю ответственность для эксплуатации прибора.

Изготовитель не несёт ответственности за материальный, косвенный или случайный урон, вызванный несанкционированным применением или неправильной установкой изделия.

Компания-продавец, по заявке покупателя предоставляет всю необходимую информацию для улучшения эксплуатации собственных изделий.

Все модели имеют гарантию на два года с даты, указанной в счёте-фактуре, на любой заводской брак. Материал, на котором обнаружен брак, должен быть отправлен франко завода-изготовителя, откуда была выполнена доставка, где будут произведены проверки, и по нашему неоспоримому мнению, будут произведены ремонтные работы или выполнена замена.

Гарантией не покрывается ремонт, выполненный при повреждениях при перевозке, разборках, выполненных неуполномоченным персоналом, неправильным применением и установке, которым подвергается изделие.

As a result of continuing research and design by our technical laboratories, aimed at offering top quality and innovative products, the information given in this guide may be subject to modification at any time without prior notice; it is up to the user to keep up to date on all possible modifications.

No part of this publication may be reproduced or duplicated without prior permission; we decline any responsibility for possible mistakes or omissions, and we reserve the right to make amendments deemed necessary, without prior notice and at any time.

LUVATA

Luvata Italy S.r.l.

33050 Pocenia - Udine - Italy

Via Giulio Locatelli, 22

Tel. +39 0432.772.001

Fax +39 0432.779.594

Internet www.luvata.com

e-mail info.italy@luvata.com

CTEM1504A11P_M

MN263415